



# Egming Gemeindemitteilungen

## Ausgabe 3/ 2002

**Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger!**

### Inhalt

Aus dem Gemeinderat

Informationen und  
Aktuelles aus :

- Gemeinde
- Landratsamt

.....

Veranstaltungskalender

Spielplatz „Am Ried“

Stellenanzeige

AGENDA 21

Arbeitskreis Energie und  
Ressourcen

Pfarrgemeinderat

Aus dem Kindergarten

TSV Egming

Kegelclub Egming e.V.

Aus den Nachbargemeinden

Diakonia

Gebrauchtwarenhaus und  
Serviceleistungen

### Impressum:

**Herausgeber:**

Gemeinde Egming

**Redaktion:**

Bgm. Ernst Eberherr,  
S. Wagner

**Layout:**

Sissy Wagner

**Druck:**

Kath. Pfarramt Egming

**V.i.S.d.P.**

Ernst Eberherr

[http://www.egming-  
online.de](http://www.egming-online.de)

<http://www.egming.de>

**e-Mail:**

[gemeinde-egming@t-online.de](mailto:gemeinde-egming@t-online.de)

Nachdem das neue Gemeindehaus mit Kindergarten und Vereinsräumen weitestgehend fertiggestellt wurde konnte es am 9. und 10. November eröffnet werden.

Ich möchte mich bei unserem Architekten Herrn Hunnius bedanken für die gute Planung, beim Architekten Herrn Seiz für die umsichtige Bauleitung, bei den Firmen für die gewissenhafte Ausführung ihrer Arbeiten.

Die Baukosten für das Haus belaufen sich auf ca. 1,65 Millionen €. Für Einrichtung, Außenanlagen und Baunebenkosten mußten wir ca. 530.000 € aufwenden. Die Kosten des Parkplatzes betragen ca. 150.000 €. Die Gesamtkosten der Baumaßnahme belaufen sich auf ca. 2,33 Mill. Euro. Dies konnte alles ohne Kredite finanziert werden.

Maßgeblichen Anteil an der Finanzierung hatte der städtebauliche Vertrag mit der bayerischen Hausbau.

- Zur Zeit gestalten gerade unsere Jugendlichen mit viel Begeisterung ihre Jugendräume! -



Der Kanalbau in Münster, Neumünster und Lindach wird bis zum Jahresende fertiggestellt sein. Im nächsten Jahr müssen die Straßenoberflächen Killistraße bis Neumünster neu hergestellt werden.

Im Zuge des Kanalbaus hat der Wasserverband Münster seine Leitungen ergänzt und verbessert.



Zur Zeit wird gerade der kleine Au Graben saniert. Die massiven Ausschwemmungen des August-Hochwassers hatten umfangreiche Befestigungsarbeiten zur Folge.

Im Januar wird die Brücke im Reisentälchen erneuert. Anschließend wird die Straße nach Münster ausgebaut. Diese ganzen Baumaßnahmen werden ca. 210.000 € kosten.



Die Hauptaufgabe der nächsten Jahre wird mit Sicherheit die Wasserversorgung sein. Nachdem unser Antrag auf Erhöhung der Fördermenge von der Gemeinde Oberpfarrmünster abgelehnt wurde ist bei uns die Wasserversorgung nicht mehr gewährleistet.

Sollte ein Wasserschutzgebiet Zornedinger Gruppe in unserem Gemeindebereich ausgewiesen werden wird es sehr schwer in diesem Bereich einen eigenen Brunnen zu bohren.

Jetzt müssen die Weichen für die Zukunft gestellt werden. Es kann aus meiner Sicht nur zwei Lösungen geben:

Entweder ein gemeinsamer Wasserverband mit Oberpfarrmünster oder eine eigenständige Wasserversorgung.



Denn es kann nicht sein, dass die Gemeinde Egmating

- trotz erheblicher Baukostenzuschüsse in der Vergangenheit und wohl auch in der Zukunft
- trotz eines angemessenen Wasserpreises
- und der Tatsache, dass auch das Wasserschutzgebiet überwiegend auf Egmatinger Flur ausgewiesen ist

nur Bittsteller bei der Gemeinde Oberframmern ist.

Es ist bitter genug, wenn wir Wasser aus unseren Fluren, von unseren Landwirten geschützt, kaufen müssen. Es ist aber untragbar, wenn uns Oberframmern vorschreibt, wieviel wir von unserem Wasser verbrauchen dürfen.



Nach einem ereignisreichen Jahr darf ich mich bei allen Bürgern bedanken für die Unterstützung und darf Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes und erfolgreiches Jahr 2003 wünschen !

Ihr Bürgermeister

Ernst Eberherr



### *Danke für 2.100 € für den Egmatinger Kindergarten!*

Anlässlich der 10-Jahres-Feier des Golfplatz-Schloß Egmating haben die Sponsoren: Arabella Hotel Holding AG, Arabella Sheraton Hotels, FC. Bayern München, TSV 1860 München, Paulaner, Bavaria Parkgaragen, Bavaria Sport & Freizeit GmbH und Golfclub Schloß Egmating e.V., sowie Lantenhammer Spirituosen Sachpreise für die Tombola gespendet. Der Erlös wurde vom Geschäftsführer Bernd Schneider dem 1. Bürgermeister übergeben.

**Ein herzliches Danke dafür von der Gemeinde und dem Kindergarten !**



**Ein herzliches Danke auch der Versicherungskammer Bayern für 750,- € !**

Die Versicherungskammer Bayern hat die Feuerwehr für die Ersatzbeschaffung von Atemschutzgeräten mit diesem Betrag unterstützt.

## Wohlfühlen unterm Dach - Wir sind vom Fach

Gerfried Saurer GmbH  
Keltenring 1 - 85658 Egmating  
Tel. 0 80 95/87 00 82 - Fax 0 80 95/87 00 83

# SAURER

Innungs- und Meisterbetrieb seit 1969



Spenglerei  
Dachdeckerei  
Flachdachabdichtung



Geben Sie Ihr Dach in unsere Hände, dann können Sie beruhigt in die Zukunft schauen!

E-Mail: [Info@saurer-gmbh.de](mailto:Info@saurer-gmbh.de) · [www.saurer-gmbh.de](http://www.saurer-gmbh.de)



## Einladung zum Neujahrsempfang

Die politische- als auch die katholische - und evangelische Kirchen- Gemeinde laden die Egmingter Bevölkerung am

**Sonntag, den 12. Januar 2003, 10. 30 Uhr**

recht herzlich in das  
ein.

**Haus der Gemeinde**

zum Neujahrsempfang 2003

**Der Neujahrsempfang ist mit der Vergabe des  
gemeindlichen Ehrenpreises verbunden.**

### E I N L A D U N G   Z U R B Ü R G E R V E R S A M M L U N G

**Z U R   B Ü R G E R V E R S A M M L U N G   E R G E H T   E I N L A D U N G**  
**F Ü R**

**F R E I T A G , D E N   3 1 .   J A N U A R   2 0 0 3   U M   1 9 . 3 0   U H R**  
**I M   S A A L   -   H A U S   D E R   G E M E I N D E**

Es werden alle Anträge die schriftlich und mündlich eingehen behandelt.  
(Wortmeldungen sind erwünscht.)

#### Hinweis aus dem Bauhof der Gemeinde Egming:



Die Autofahrer werden im Hinblick auf den bevorstehenden Winter und die von allen erwartete und geforderte Schneeräumung durch die Mitarbeiter des Bauhofes dringend gebeten, ihre Fahrzeuge so zu parken, dass die Durchfahrt mit den Räumfahrzeugen gewährleistet ist, und keinesfalls das Fahrzeug am Gehsteig abzustellen!



## *Reparaturverglasungen*

jeder Art  
übernimmt weiterhin

**Wanderglaser**

**Erich Mayr • Am Hirschberg 6 • 85658 Egming •**  
**Tel.: 08093/1058**



## Auszüge aus den Sitzungsprotokollen

### Gemeinderatssitzung am 2. Juli 2002

#### Haus der Gemeinde - Aussenanlagen

Dem GR wird der von Landschaftsarchitekt Schwarzmaier gefertigte Aussenanlagen-Ausführungsplan vorgestellt.

Die bestehende Wertstoffinsel muß nach dem Plan verlegt werden, aber so, dass sie für die Containerfahrzeuge gut erreichbar ist.

Aufgeworfen wird auch die Frage nach dem Kanalanschluß für die vorhandene Sportlerhütte um notwendige Erdarbeiten zeitlich abzustimmen.

Eine längere Diskussion ergibt sich aus der Darstellung der freien Flächen. Außer als Parkplätze ist auch eine Nutzung für Veranstaltungen vorgesehen, dazu wird vorgeschlagen:

- Ausweisung von Behindertenparkplätzen
- der Platz sollte mit harmonischen Rundungen gestaltet werden
- Bepflanzung im Innenbereich zur Abtrennung
- ansprechende Beleuchtung (vorgesehen sind 8 Lampen).

\*\*\*

#### Montessori-Kindergarten Niederseeon - Änderung der Trägerschaft -

Vom LRA wurde die Gemeinde informiert, dass der Montessori-Verein Niederseeon zum 31.08.02 die Trägerschaft abgeben will. Als künftiger Träger will der Verein „Wege der Entfaltung“ e.V. den Kindergarten zum 1.9.02 übernehmen.

Da nicht auszuschließen ist, dass hier eine Sektenunterwanderung gegeben ist, wird die Vorlage einer Beschreibung der Konzeption des neuen Trägers abgewartet.

Vom LRA - Sachbearbeiterin Frau Detterbeck - müssen vor einer positiven Beschlußfassung entsprechende Unterlagen mit einem Nachweis über das Konzept der künftigen Träger zur Überprüfung vorgelegt werden.

\*\*\*\*\*

### Gemeinderatssitzung am 30. Juli 2002

#### Bohrung eines gemeindeeigenen Brunnens zur Wassergewinnung im Wald bei Neuorthofen

Bgm. Eberherr weist auf die wasserrechtl. Entnahmegenehmigung von gesamt 280.000 m<sup>3</sup> für den Brunnen der Gemeinde Oberpframmern hin. Die der Gemeinde Egming vertraglich zugesicherte Wasserlieferung von

100.000 m<sup>3</sup> wird durch den zwischenzeitlich erhöhten Bedarf erheblich überschritten.

Für die Gemeinde Egming ergibt sich deshalb sofortiger Handlungsbedarf zur Sicherung eines Wasserrechts für die Gemeinde Egming auf Egmingener Gemeindegebiet, bevor die Ausweitung der Wasserschutzzone für die Wasserversorgung Zornedinger Gruppe in Kraft tritt.

Von dieser durch die Bohrung des Brunnens 5 erforderlichen Schutzgebietsausweisung ist ein Großteil des Gemeindegebiets Egming betroffen.

Bürgermeister Eberherr empfiehlt, das Geolog.-Büro Otto Heimbucher aus Nürnberg mit der Suche nach dem besten Standort für einen möglichen Brunnenbau zu beauftragen. Mit Gutachterkosten-Kosten von rd. € 10.000,- ist zu rechnen.

Bei einer eigenen Brunnenausweisung im geplanten Gebiet würde die Schutzzone 1 und 2 im Waldgebiet erfolgen und die Schutzzone 3 wegen geringerer Wasserentnahme nicht so groß ausgewiesen wie von der Wasserversorgung Zornedinger Gruppe.

Herr Heimbuchner ist bereits von der Schutzgemeinschaft Egming-Oberpframmern beauftragt.

Aus dem Gemeinderat wird Wert auf die Feststellung getroffen, dass die Gemeinde noch nicht Mitglied dieses Vereins ist.

Es wird Antrag zur Geschäftsordnung gestellt: den Antrag auf Bohrung eines gemeindeeigenen Brunnens zurückzustellen,

- da nicht genügend Informationen über Bau- und Folgekosten vorliegen;
- und vordringlich ein Gespräch mit der Gemeinde Oberpframmern zu führen ist, um eine Kostenabwägung zwischen den Alternativen - Wasserversorgung Oberpframmern oder eine eigene gemeindliche Wasserversorgung - zu erreichen;
- sowie genaue Informationen über eine neue Schutzgebietsausweisung und deren Folgen für die Gemeinde Egming einzuholen.

Dem Gegenvorschlag ins Verfahren zu gehen um die rechtlichen Voraussetzungen für die Bohrung eines gemeindeeigenen Brunnens zu schaffen wird mehrheitlich zugestimmt. Herr Dr. Heimbucher wird beauftragt das Verfahren einzuleiten.

\*\*\*



## Bauanträge

### **Bayer. Hausbau GmbH, Guerickestr. 25 80805 München**

Nutzungsänderung im EG Haus 1, Schloß-  
str. 15 v. Gewerbeeinheiten in Wohninh.

Die im Bauantrag ausgewiesenen Büroräume  
sollen für Wohnungen genutzt werden.  
Der Nutzungsänderung wird zugestimmt.

\*\*\*

### **Hermann L. Hieber, Kleinhelfendorf 26, 85655 Großhelfendorf**

Errichtung von 2 Doppelhäusern und  
Umbau eines landwirtschaftl. Nebengebäudes  
in ein Wohngebäude mit 4 Wohnungen am  
Kirchsteig 2, Flur-Nr. 75/5 und 75/7

Für das Bauvorhaben liegt ein genehmigter  
Vorbescheidsantrag vor.

Mit dem Bauvorhaben besteht Einvernehmen.  
Seitens des LRA ist zu prüfen, ob die  
beantragten Abgrabungen in dieser  
Größenordnung notwendig sind.

\*\*\*

### **Bekanntgabe DEKRA-Schadstoffgutachten / Schule Egming**

Wegen vermuteter Belastung mit PCB-  
Schadstoffen wurde die DEKRA Umwelt GmH  
mit Untersuchungen in der Schule Egming  
beauftragt.

Als Untersuchungsergebnis hinsichtlich  
polychlorierte Biphenyle (PCB), Pentachlor-  
phenol /PCP) und Lindan wird mitgeteilt, dass  
die festgestellten Werte unterhalb der  
Nachweisgrenze liegen und deshalb keine  
weiteren Maßnahmen zu empfehlen sind.

Der Befund wurde vom Gemeinderat mit  
großer Erleichterung zur Kenntnis genommen.

\*\*\*

### **Montessori-Kindergarten**

#### **- Anerkennung Wechsel der Trägerschaft -**

Bgm. Eberherr berichtet vom Eingang der  
Satzung des Vereins „Wege der Entfaltung“.  
Die Namen der Gründungsmitglieder sind noch  
nicht in Erfahrung gebracht.

Lt. Frau Detterbeck wurde der Verein auch von  
der zuständigen Aufsichtsbehörde überprüft.

GR Stürzer berichtet von seinem  
zwischenzeitlich bei einem persönlichen  
Besuch des Kindergartens Niederseen  
gewonnenen Eindruck. Er findet das Angebot  
und das pädagogische Konzept interessant.

Der Gemeinderat stimmt dem Wechsel und  
der Anerkennung der Trägerschaft zu.

## Feuerwehr-Ausrüstung

Der Gemeinderat stimmt der Beschaffung von  
weiterer Bekleidungs-ausrüstung für die  
Feuerwehr Egming zu.

Im Angebot der BAS Vertriebs GmbH vom 18.  
7.02 über € 12.976,43 einschl. MWSt.  
sind neben Jacken und Hosen auch  
Feuerwehrtiefel und Flammen- und  
Kältekopfschutzhauben enthalten.

\*\*\*

## Sonstiges

### **Bau einer stationären Amphibien- schutzeinrichtung in Egming**

Durch den Bau der Golfplatzanlage Egming  
mit seinen vielen Wasserflächen hat sich eine  
sehr starke Amphibienpopulation aufgebaut.  
Die ca. 2.500 Tiere/Jahr queren die  
Kreisstraße EBE 14 auf einer Länge von ca.  
200 m.

Da die Absammlung der Tiere für die  
betreffenden Personen erhebliche Gefahren an  
der stark befahrenen Straße birgt, wird von  
Seiten des LRA - Untere Naturschutzbehörde -  
die Errichtung einer dauerhaften stationären  
Leiteinrichtung geplant. Da die  
Gesamtmaßnahmen etwa 50.000 € erfordern  
wird von der Gemeinde Egming eine  
finanzielle Unterstützung erwartet.

Eine finanzielle Beteiligung könnte aus den  
Ausgleichszahlungen Öko-Konto erfolgen.  
Vom Gemeinderat wird außerdem die  
Beteiligung des Golfplatzbetreibers als  
Verursacher angeregt.

\*\*\*\*\*

**Gärtnerei i. Piusheim**  
**Bioland®**

**Gemüsejungpflanzen, Beet- und Balkonpflanzen**  
**Abo-Lieferservice**

#### **Öffnungszeiten:**

Dienstag 9 Uhr bis 12 Uhr

Mi, Do, Fr. 9 Uhr bis 12 Uhr, 15 Uhr bis 17.30

Weitere Informationen: **Fam.Mora Mora**

Tel. ☎ + Fax ☎ .08093/5510

**Gemeinderatssitzung am 10.09.2002****Flächennutzungsplanänderung  
sowie Vorstellung und Genehmigung  
Bebauungsplan Münster II**

Bürgermeister Eberherr informiert den GR davon, dass die Stellungnahme des LRA EBE als Träger öffentl. Belange erst am 9.9.02 (Fristablauf 26.8.02) beim Architekturbüro Baumann eingegangen ist und in der Beurteilung der Bauabteilung negativ ausfällt.

Es war deshalb dem Architekturbüro zeitlich noch nicht möglich Beschlussvorschläge zur Trägerbeteiligung zu erarbeiten. Eine weitere Behandlung wird deshalb in der nächsten Sitzung erfolgen.

\*\*\*

**Antrag des Schützenvereins auf  
Überlassung eines Raumes**

Von den Mitgliedern des Bauausschusses wurde der schriftl. gestellte Antrag im Rahmen einer Bauausschußsitzung am 24. 07.02 beraten.

Als Nutzungslösung ergäbe sich die Möglichkeit in halber Höhe der jetzigen festen Wand eine faltbare Trennwand, bzw. Glastrennwand auf Kosten des Schützenvereins einzubauen.

Für eine generelle Überlassung des Gemeinderaums an den Schützenverein sieht Bürgermeister Eberherr keine Möglichkeit, da dieser Raum nach wie vor für die Gemeinde zur Verfügung stehen muß um eine Nutzung im bisherigen Umfang zu gewährleisten.

Der Gemeinderaum ist an mindestens 4 Wochentagen fest belegt von Eltern-Kind-Gruppen, Musikschule, Trachtenverein, Blasmusik, Kreisbildungswerk. Dazu kommen noch verschiedene weitere Belegungen wie Bastelgruppen, Kindertheater u.v.m., für die kein sonstiger Raum vorhanden ist.

Im Rahmen der Bauausschußsitzung im September soll gemeinsam mit dem Vorstand des Schützenvereins eine Besichtigung vor Ort erfolgen, bei der auch eine Lösung hinsichtlich der Toilettennutzung gesucht werden soll.

\*\*\*

**Beitritt zum Bund der Schutzgebiets-  
betroffenen Egming-Oberpframmern**

Von Gemeinderätin Riedl wird Antrag zur Geschäftsordnung auf Abbruch der Debatte gestellt mit der Begründung Bürgermeister Eberherr ist als Vorsitzender der Schutzgemeinschaft befangen.

Sie verlangt auch eine Klärung, ob der Schutzgemeinschaft beigetretene Gemeinderatsmitglieder abstimmbar sind.

Nachdem 1. Bürgermeister Eberherr den 2. Bürgermeister Heinz Ott mit der Behandlung dieses Tagesordnungspunktes beauftragt stellt 2. Bgm. Ott seinerseits Antrag auf Absetzung von der Tagesordnung und begründet dies damit dass er in Einzelheiten unvorbereitet ist.

Der Gemeinderat stimmt der Absetzung von der Tagesordnung zu.

Die Abstimmung erfolgte ohne 1. Bürgermeister Eberherr.

\*\*\*

**Sonstiges****Haushaltsentwicklung**

Zur Entwicklung des Haushalts teilt Bürgermeister Eberherr mit, dass die Erstellung eines Nachtragshaushalts nötig wird.

Wegfallen wird darin der Anbau am Bauhof und die Heizungssanierung im Feuerwehrhaus, dazu kommt infolge des Hochwassers vom 10. August die dringend erforderliche Sanierung des Augrabens und der Bau der Brücke Reienthal. Hier sind Zuschüsse zu erwarten, Anträge werden von der Verwaltung in Glonn gestellt.

Wegen der Sanierung des Augrabens wird ein Beitritt zum Zweckverband zur Unterhaltung von Gewässern III. Ordnung, Schechen zur Ufer- und Flußverbauung erwogen.

\*\*\*

**Geburtsjahrgänge bis 2001**

Aus den Zahlen der Geburtsjahrgänge ist erkennbar, dass 2003 im Kindergarten die Einrichtung einer 3. Gruppe notwendig wird.

\*\*\*

**Tempo-30 in der Schloßstraße**

Der Antrag der Bayerischen Hausbau ist vom LRA mit Hinweis auf die Einstufung als Staatsstraße (2081) abgelehnt worden.

Eine neue Situation ergibt sich wegen dem Kindergartenneubau. Eine Antrag auf Geschwindigkeitsbeschränkung ab der Kurve



bis hin zum Kriegerdenkmal soll vom Bauamt der VG Glonn gestellt werden.

\*\*\*

**Gemeinderatssitzung am 1.10.02**

**Vorlage und Feststellung der Jahresrechnung 2001**

Dem Gemeinderat wurde die Jahresrechnung 2001 vorgelegt (Art. 102 Abs. 2 GO). Jedes Mitglied erhielt Abdruck der Anlagen samt Rechenschaftsbericht vorab zur Kenntnisnahme.

Die Jahresrechnung samt Anlagen wurde von der Prüfungsbeauftragten, Frau Brigitte Scherer, geprüft (Art. 103 GO).

Der 1. Bürgermeister gab die wichtigsten Prüfungsfeststellungen anhand des Berichts bekannt. Sachliche Hinweise und Anregungen des Prüfers wurden von der Verwaltung zur Kenntnis genommen. Wie der Zusammenfassung des Prüfungsergebnisses zu entnehmen ist, traten nennenswerte Unstimmigkeiten nicht auf.

Im Prüfungsbericht festgestellte über-, oder außerplanmäßige Ausgaben waren unabweisbar; eine haushaltmäßige Deckung war im Hinblick auf den erzielten Sollüberschuß jederzeit gegeben. Die nachträgliche Zustimmung gem. Art. 65 Abs. 1 GO wird hierfür erteilt.

Der Gemeinderat schließt sich dem Bericht der Sachverständigen an und betrachtet die örtliche Rechnungsprüfung für 2001 als abgeschlossen.

Nachstehendes Rechnungsergebnis wird somit gem. Art. 102 Abs. 3 GO vom Gemeinderat in öffentlicher Sitzung festgestellt:

|                     | Bereinigte Soll-Einnahmen in DM | Bereinigte Soll-Ausgaben in DM |
|---------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| Verwaltungshaushalt | 4.122.278,13                    | 4.122.278,13                   |
| Vermögenshaushalt   | 5.153.662,60                    | 5.153.662,60                   |
| Gesamthaushalt      | 9.275.940,73                    | 9.275.940,73                   |

\*\*\*

**Verkehrsberuhigung „Am Mitterfeld“, „Am Ried“ und Sonnblick**

Zur beantragten Verkehrsberuhigung in verschiedenen Gemeindebereichen Egmatings ist eine Verkehrsschau durch Bgm. Eberherr und Herrn Brilmayer - VG Glonn - erfolgt. Das zusammengefaßte Ergebnis liegt dem GR vor.

Wegen der Komplexität der Angelegenheit wird dem Vorschlag zugestimmt, zusammen mit den Betroffenen und dem Verkehrssachbearbeiter der PI Ebersberg, Herrn Georg Deibl eine Verkehrsschau durchzuführen und ggfs. eine Bürgerversammlung einzuberufen. Es soll auch darauf hingewirkt werden den Bereich der Schule samt Schloßgebäude in die Verkehrsberuhigung miteinzubeziehen.

\*\*\*

**Entfernung der Wertstoffinsel an der Schloßstraße**

Wegen der Umgestaltung der Frei- und Parkflächen im Zusammenhang mit den Neubau Haus der Gemeinde/ Kindergarten ist es notwendig die Wertstoffinsel an der Schloßstraße aufzulösen. Die bestehende von der Straße her nicht einsehbare Wertstoffinsel ist ständiges Ärgernis durch wilde Ablagerungen.

Ersatzweise sollen am Bauhof Container mit mehr Volumen bereit gestellt werden.

Bedenken werden wegen dem zusätzlichen Verkehrsaufkommen am Bauhof vorgebracht, weshalb z.B. Problemabfalltermine außerhalb der Wertstoffhof-Öffnungszeiten gelegt werden sollen.

Der Gemeinderat stimmt einer versuchsweisen Regelung in diesem Sinne zu.

\*\*\*

**Jugendraum im Haus der Gemeinde**

Der vom Gemeinderat gewählte Jugendvertreter Georg Stündler will wissen, ob die Nutzung des Jugendraums von der Altersstruktur her begrenzt werden soll.

Der Gemeinderat sieht die Altersgruppen von 12 bis zum Führerscheinalter 18 als mögliche Nutzer.

Die Jugendlichen werden angeschrieben und zu einer Jungbürgerversammlung eingeladen.

Angefragt werden soll in der Gemeinde Glonn, ob der dortige Jugendbeauftragte Herr Bartlechner die Gemeinde Egmatzing beratend unterstützen kann.

Für den Ausbau des Jugendraums sind im Haushalt Finanzmittel einzustellen.

\*\*\*

**Schützenverein**

Die Besichtigung der Räume des Schützenvereins mit Gemeinderaum von den Bauausschussmitgliedern und der Vorstandschaft des Schützenvereins hat ergeben, dass von Seiten des Schützenvereins die Nutzung des Gemeinderaums mit festinstallierten Umkleieräumen angestrebt wird.



Für die Gemeinde ist eine Überlassung in der gewünschten Form nicht durchführbar.

Die Gemeinde hat gegenüber allen Ortsvereinen Verpflichtungen und kann deshalb auf den Gemeinderaum nicht verzichten.

Die Gemeinde schlägt als Kompromißlösung vor, die bestehende Wand durch eine Faltwand ab halber Höhe zu ersetzen und Abtrennungen zum Umkleiden durch Vorhänge zu schaffen.

\*\*\*

**Gemeinderatssitzung am 5. November 2002**

**Bekanntgabe Eilgeschäft Kanalanschluß Fußballhütte**

Der Kanalanschluß mußte unverzüglich vorgenommen werden und wurde inzwischen nach Prüfung von 2 Angeboten vom günstigsten Anbieter bereits ausgeführt. Die Kosten für diese Maßnahme belaufen sich auf € 7.500,--

**nntgabe Eilgeschäft Schließanlage „Haus der Gemeinde“**

Die Firma Thomas Schneider aus Egming hat inzwischen die Schließanlage im „Haus der Gemeinde“ eingebaut. Es fehlen noch 5 Zylinder in den Gruppenräumen des Kindergartens, diese werden noch nachinstalliert. Die Kosten betragen € 1.420,--.

\*\*\*

**Antrag der Marktgemeinde Glonn -Mitfinanzierung der Jugendarbeit durch VG-Gemeinden-**

Für die Jugendbetreuung ist derzeit noch der Sozialpädagoge Herr Bartlechner in Glonn tätig. Wegen der Beteiligung der anderen VG-Gemeinden hinsichtlich der Kosten wird sich BGM Eberherr im Bürgermeisterrausschuß oder in der VG-Versammlung beraten.

\*\*\*

**Erklärung von GR Martin Stürzer wegen nicht eingehaltener Vertraulichkeiten bei nichtöffentlicher Sitzungen**

Herr Stürzer informiert den Gemeinderat, dass Vertraulichkeiten einer nichtöffentlichen Sitzung an die betroffene Familie mitgeteilt wurden.

GR Stürzer appelliert nochmals , Informationen, Meinungen, Ideen und Gedankengänge. die in nichtöffentlichen Sitzungen getroffen werden, nicht an die Öffentlichkeit weiterzugeben. Dies führt zu Verwirrungen und Schäden für Bürger und Gemeinde.

**Aussprache über Festabend und Einweihung**

**„ Haus der Gemeinde“**

BGM Eberherr informiert über den vorgesehenen Ablauf des Festabends am 9.11.2002. Ca. 200 Gäste werden erwartet. Es werden verschiedene Ansprachen stattfinden, die Egmatinger Blasmusik wird dieses Fest musikalisch gestalten und eine eigene Komposition vortragen.

Die Einweihung am 10.11.2002 wird, wie im vorgedruckten Programm und vom Kulturausschuß festgelegt , ablaufen.

\*\*\*

**Sonstiges**

**a) Verkehrsüberwachung.**

Die Polizei Ebersberg hat in den letzten 9 Monaten an 12 Tagen Messungen des fließenden Verkehrs in Egming durchgeführt. In der Münchener Str. wurden 142 Beanstandungen, in Neuorthofen 187 Beanstandungen festgestellt.

**b) Container-Entsorgung am Parkplatz / Gemeinde**

Wegen der unkontrollierbaren Schmutzablagerungen und der Parkplatzbehinderung werden die bisherigen Container entfernt.

**c) Die künftige Entsorgung muß über den Bauhof/Wertstoffhof erfolgen**

\*\*\*



**Karosserie- und Fahrzeugbau**



**Karosserie  
Fachbetrieb**

- **Unfallinstandsetzung**
- **Lackierung**
- **Autoglasservice**

## REIFENSERVICE



*Ständig*

*aktuelle*

*Reifenangebote*

□□□□□□□□□□□□□□

Keltenring 2 • 85658 Egming  
 Tel. 0 80 95/87 08 65 • 0172/9 08 90 66 • Fax 0 80 95/87 08 66  
 E-Mail: loehr-karosserie@arcormail.de

**Abfallentsorgung in der Gemeinde Egming**

**Bitte die Abfuhrtermine in der Weihnachtszeit beachten!**

Die Tonnen müssen am Leerungstag ab 6.00 Uhr morgens zur Leerung bereit stehen !

05.12. Restmüll  
12.12. Kompost  
19.12. Restmüll  
23.12. Kompost

02.01. Restmüll  
09.01. Kompost  
16.01. Restmüll  
23.01. Kompost  
30.01. Restmüll

06.02. Kompost  
13.02. Restmüll  
20.02. Kompost  
27.02. Restmüll

**Wichtiger Hinweis:**

In letzter Zeit wird die Ablagerung neben den Containern an den Wertstoffhöfen und Inseln beobachtet. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass unerlaubte Ablagerungen zu unterlassen sind.

Bei einer Überfüllung der Container werden die Gemeindebürger gebeten einen anderen Stellplatz in Ihrer Gemeinde anzufahren.

Alle Ablagerungen, bei denen der Verursacher festgestellt werden kann, wird zur Anzeige gebracht.

*Sporer - Abfallberater der VG Glonn*

**Sammeln von Flaschenkorken.**

In der Gemeinde Egming können am Bauhof in der Münchnerstr. auch Flaschenkorken abgegeben werden, die in einer Behindertenwerkstätten weiterverarbeitet werden.

**Öffnungszeiten vom Wertstoffhof**

*Der Wertstoffhof ist am Freitag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr und am Samstag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.*

**Tonnengebühren ab 2003**

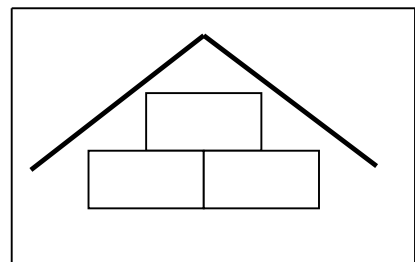
|         |                   |          |
|---------|-------------------|----------|
| 80 Ltr  | Eigenkompostierer | 153,00 € |
| 120 Ltr | Eigenkompostierer | 228,00 € |
| 240 Ltr | Eigenkompostierer | 456,00 € |

|             |           |          |
|-------------|-----------|----------|
| 80 Ltr und  | BIO Tonne | 180,00 € |
| 120 Ltr und | BIO Tonne | 273,00 € |
| 240 Ltr und | BIO Tonne | 546,00 € |

**DI VIESTI & PARTNER GbR  
BAUUNTERNEHMEN**

Jägerweg 1 a - 85658 Egming  
Telefon 08095/9235

- Neubau - Anbau - Ausbau
- Bau-Sanierung - Trockenbau - Vollwärmeschutz
- Sanieren von Feuchtigkeitsschäden an Beton- und Ziegelwänden





## Mobilfunk-Basisstation in Egming

Diese Vodafone (D 2) Sendeanlage steht im Gewerbegebiet Egming, gut von der Münchener Straße aus zu sehen. Sie sendet Tag und Nacht 24 Std. ununterbrochen. Sie durchdringt Ziegelmauern und Beton wie Butter und natürlich auch den Menschen.

### **Wie schädlich ist diese Elektromagnetische Strahlung?**

Die Funkstrahlung erfolgt in sehr kurzen Impulsen ca. 217-mal pro Sekunde (217 Hz) ähnlich der Radarstrahlung (anschaulicher ist vielleicht das Lichtstroposkop in Discotheken). Die biologische Wirkung dieser gepulsten Strahlung ist (auf den Menschen, Tiere und Pflanzen) sehr hoch. Unser ganzer Körper und Geist wird gesteuert durch ein hochkompliziertes sehr feines elektrisches System (Nervenbahnen), das ebenfalls mit 10-1000 Impulsen pro Sekunde arbeitet. Diese Nervenstrompulsung wird gestört durch die gepulste Mikrowellenstrahlung der Handysendestation. Dies kann verschiedene Krankheiten auslösen:

- **Schlafstörungen**
- **Kopfschmerzen**
- **Abgeschlagenheit**
- **Schwächung des Immunsystems**
- **Konzentrationsstörungen**
- **Herz- Kreislauferkrankungen**
- **Depressionen**
- **bis hin zu Zellveränderungen.**

Wichtig ist, dass sich der Körper über Nacht vom Stress des Tages wieder erholen kann. Gratulieren Sie sich also, wenn Sie keinen Handyempfang in Ihrem Schlafzimmer bzw. Wohnung haben, denn dann werden Sie nicht 24 Std. bestrahlt.

Unser Gewerbegebiet ist konzipiert mit Arbeit und Wohnen an einem Ort. Es haben sich deshalb ca. 30 Leute aus dem Gewerbegebiet und weitere 35 Leute aus der Gemeinde in einer Unterschriftenliste dafür ausgesprochen, dass außerhalb der Ortschaft ein neuer Standort für die Mobilfunksendeanlage gefunden wird.

Die Deutsche Telekom (D 1) plant ebenfalls eine Basisstation in Egming, was dann die Strahlenbelastung natürlich verdoppeln würde.

Elektromagnetische Strahlungen und ihre Auswirkungen sind keine Glaubensfrage, sondern physikalische Erscheinungen (die man exakt messen kann) mit wissenschaftlich beobachteten Wirkungen.

Die Gemeinde Oberpfraamern hat es geschafft, Mobilfunk-Sendeanlagen-frei zu bleiben. In der Gemeinde Höhenkirchen wird derzeit gegen eine Sendeanlage gekämpft (nachzulesen in "Feldkirchen Westerham Aktuell" Ausgabe Okt. und Nov. 2002).

Sie können sich auch gerne in die Unterschriften-Liste im Getränkemarkt Heiler - Keltenring 18, oder bei Unterstrasser - Keltenring 10 eintragen. Da bekommen Sie auch weitere Informationen.

**Johannes Unterstrasser**

## **NEUERÖFFNUNG !!**



**Kfz.-Meisterbetrieb Markus Matzer** Tel. 08095/8756-887, -888  
Keltenring 36 Fax 08095/8756-886

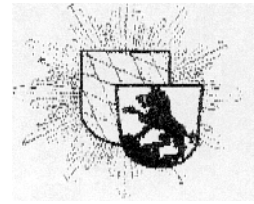
**8 5 6 5 8 E g m i n g**

**E m a i l : M a t z e r c a r s @ a o l . c o m**

- Reparatur aller Marken
- HU/AU-KÜS Prüfstützpunkt
- Vermittlung von Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice / Neureifen



Polizeiinspektion Ebersberg Dr.-Wintrich-Straße 9, 85560 Ebersberg Tel.08092/8268-0



### Thema: Diebstahl von und aus Kraftfahrzeugen

Das Auto ist für Diebe nach wie vor interessant, auch wenn Autoeinbruch und -diebstahl seit Jahren abnehmen.

Wird in das Fahrzeug eingebrochen oder gar das ganze Auto gestohlen, ersetzt Ihnen den materiellen Schaden in den meisten Fällen die Versicherung - sie erspart Ihnen aber nicht den Ärger und die Laufereien die damit verbunden sind. Schützen Sie Ihr Auto daher vor Dieben und Einbrechern.

Unsere Tipps :

- Ziehen Sie beim Parken immer den Zündschlüssel ab und lassen Sie Ihr Lenkradschloss hörbar einrasten, auch wenn Sie Ihr Auto "nur ganz kurz" abstellen - etwa um Ihr Kind in der Tagesstätte abzugeben, um an der Tankstelle zu zahlen, um eine Zeitung zu kaufen. ...
  - Verschließen Sie auch bei kurzer Abwesenheit alle Fenster und Türen, das Schiebedach und den Tankdeckel sorgfältig
  - den Kofferraum am besten separat und nicht nur über die Zentralverriegelung. Auch während der Fahrt sollte der Kofferraum verschlossen sein. So wird bei verkehrsbedingtem Halten Diebstahl verhindert.
  - Lassen Sie nichts Wertvolles (Handtaschen, Bekleidung - Schecks - Geld - Schlüssel - Handy ...) im Auto, auch nicht "versteckt" oder im Kofferraum: **"Räumen Sie Ihr Auto aus, ehe es Andere tun."**
  - Suchen Sie für Ihr Auto nach Möglichkeit einen bewachten, gut beleuchteten Parkplatz.
  - Schützen Sie das bei Dieben beliebte Autoradio durch Elektronik, die den weiteren Betrieb eines gestohlenen Geräts unmöglich und so die Beute für den Dieb wertlos macht:
    - ✓ Codierung - Das Radio lässt sich erst nach Eingabe eines individuellen Codes in Betrieb nehmen und wird nach wiederholter Falscheingabe für immer längere Zeiträume oder dauerhaft unbrauchbar.
    - ✓ Abnehmbare Bedienteile - Das abnehmbare Teil des Radios enthält einen individuellen "elektronischen Schlüssel" zum Gerät, ohne den es sich nicht betreiben lässt.
    - ✓ Code- oder Sicherungskarten: Hier enthält eine gesonderte Codekarte den individuellen "elektronischen Schlüssel" zum Gerät, ohne den es nicht zu betreiben ist.
    - ✓ Lassen Sie Ihr Auto mit zusätzlichen Diebstahlsicherungen ausrüsten. Der Anblick einer mechanischen Sicherung signalisiert dem Dieb zusätzliche Arbeit, eine elektrische/elektronische Überwachung meldet den Einbruch und erschwert das Wegfahren:  
Sinnvolle mechanische Sicherungen sind etwa die Lenkradsperre („Lenkradkralle" oder -krücke"), die Schalt- beziehungsweise Wählhebelsperre sowie - für Langzeitparker - die Parkkralle.
    - ✓ Eine sinnvolle elektrische/elektronische Sicherung ist etwa eine geprüfte Alarmanlage mit Innenraumüberwachung und "Abschleppschutz" durch Neigungsalarm.
    - ✓ Prüfen Sie bei einem alten Auto auch, ob sich der nachträgliche Einbau einer von den Autoversicherern anerkannten Wegfahrsperrung lohnt. Fahrzeuge mit elektrischer Wegfahrsperrung können nur mit großem Aufwand entwendet werden. Eine einfachere Methode ist der Diebstahl der Originalschlüssel. Deshalb sollte beim Aufenthalt z. B. in Raststätten der Autoschlüssel nicht unbeaufsichtigt bleiben, sondern immer mitgeführt werden.
    - ✓ Aber auch An- und Aufbauten oder anderes Zubehör an Kraftfahrzeugen üben einen gewissen Reiz auf Diebe aus. Deshalb sollten z. B. hochwertige Felgen mit abschließbaren Radmuttern oder Rillenprofil-schrauben gesichert werden. Dachboxen oder andere Gepäckträger sollten abschließbar sein. Bewahren Sie trotzdem keine wertvollen Gegenstände in diesen Behältnissen auf. Selbst Reserveräder an Geländewagen sollten abgeschlossen werden. Fragen Sie beim Kauf nach Sicherungsmöglichkeiten von Zubehör beziehungsweise Anbauteilen!
- **Über weitere sicherungstechnische Möglichkeiten zum Schutz Ihres Autos informiert Sie Ihre (Kriminal-) Polizeiliche Beratungsstelle individuell und kostenlos.**

Quelle: Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes

Ihre  
Polizeiinspektion Ebersberg

**Veranstaltungskalender / Termine für 2002 / 2003**

| <b>Tag</b>           | <b>Datum</b> | <b>Veranstaltung</b>                           | <b>Veranstalter</b> | <b>Zeit</b> | <b>Ort</b>                              |
|----------------------|--------------|--|---------------------|-------------|---|
| <b>Dezember 2002</b> |              |  |                     |             |   |
| Samstag              | 14.12.       | Jahresabschlußfeier m. Christbaumversteigerung | TSV/Fußball         |             |   |
| Sonntag              | 15.12.       | Adventfeier                                    | TSV                 |             |   |
| Samstag              | 21.12.       | Weihnachtsfeier                                | KC                  |             |   |
| Donnerstag           | 26.12.       | Steffanitz                                     | BV                  |             | Haus der Gde.                           |
| Samstag              | 28.12.       | Jahresabschlußfeier m. Christbaumversteigerung | FFE                 |             |   |
| <b>Januar 2003</b>   |              |  |                     |             |   |
| Samstag              | 04.01.       | Christbaumversteigerung                        | GTEV                |             |   |
| Samstag              | 04.01.       | Nußschießen und Heilig-3-König-Pokal           | SV Frohsinn         |             |   |
| Sonntag              | 05.06.       | Neujahrsfeier intern                           | TSV                 |             |   |
| Montag               | 06.01.       | Sternsingeraktion                              | PGR                 |             |   |
| Freitag              | 10.01.       | Jahreshauptversammlung FFW                     | FF Münster          |             | Münster                                 |
| Samstag              | 11.01.       | Jahreshauptversammlung Schützenverein Frohsinn | SV Frohsinn         |             |   |
| Sonntag              | 12.01.       | Neujahrsempfang                                | PGR/<br>Gemeinde    | 10.30       | Haus der Gde.                           |
| Mittwoch             | 15.01.       | Vortrag: Glaube und Gerechtigkeit              | PGR                 | 19.30       | Gemeindesaal                            |
| Freitag              | 31.01.       | Bürgerversammlung                              |                     | 19.30       | Haus der Gde.                           |
| <b>Februar 2003</b>  |              |  |                     |             |   |
| Dienstag             | 04.02.       | Vortrag: Andachtsbilder                        | PGR                 | 19.30       | Gemeindesaal                            |
| Sonntag              | 16.02.       | Familienskitag                                 | TSV                 |             |   |
| Donnerstag           | 20.02.       | Weiberfasching                                 | Fußballdamen        |             |   |
| Samstag              | 22.02.       | Faschingstreiben im                            |                     |             | Schützenheim                            |
| Freitag              | 28.02.       | "Tanz der Teufel" mit "Crossfire"              | BV                  |             | Haus der Gde.                           |
| <b>März 2003</b>     |              |  |                     |             |   |
| Dienstag             | 04.03.       | Kinderfasching                                 | BV                  |             | Haus der Gde.                           |
| Samstag              | 15.03.       | Jahreshauptversammlung                         | BV                  |             |   |
| Freitag              | 21.03.       | Josefi-Pokal-Schießen                          | SV Frohsinn         |             |   |
| Sa./So.              | 22./23.03    | Familienskiwochenende                          | TSV                 |             |   |
|                      |              | Osterbasteln                                   | Obst+Garten         |             |   |
| Mittwoch             | 26.03.       | <b>Redaktionsschluß Gemeindemitteilung</b>     |                     |             |   |
| Fr.-So               | 28.-30.03.   | Burschenski fahren                             | BV                  |             | Kronplatz / Italien                     |
| Samstag.             |              | Einkehrtag                                     | PGR                 |             | Zeit u. Ort werden noch bekannt gegeben |



| Tag               | Datum               | Veranstaltung                          | Veranstalter      | Zeit  | Ort                       |
|-------------------|---------------------|--|-------------------|-------|---------------------------|
| <b>April 2003</b> |                     |  |                   |       |                           |
| Mittwoch          | 02.04.              | Jahreshauptversammlung                 | TSV               |       |                           |
| Freitag           | 04.04.              | Jahreshauptversammlung                 | FFE               |       |                           |
| Freitag           | 17.04.              | Osterschießen                          | SV Frohsinn       |       |                           |
| Sonntag           | 27.04.              | Jahreshauptversammlung                 | KKV               |       |                           |
| <b>Mai 2003</b>   |                     |  |                   |       |                           |
| Donnerstag        | 01.05.              | Maiwanderung                           | TSV               |       |                           |
| Donnerstag        | 01.05.              | Maibaumaufstellen in Münster           |                   |       |                           |
| Donnerstag        | 01.05.              | Veranstaltung im Saal                  | Bayer.<br>Hausbau |       | Haus der<br>Gemeinde      |
| Donnerstag        | 08.05.              | Jahreshauptversammlung mit<br>Neuwahl  | KC                |       |                           |
| Freitag           | 09.05               | Kulturveranstaltung                    | GFE               |       |                           |
| Freitag           | 16.05.              | Blumenschießen                         | SV Frohsinn       |       |                           |
| Sa./So.           | 17/18.05            | Jugendausflug                          | SV Frohsinn       |       |                           |
| Sonntag           | 18.05.              | Trachtenwallfahrt Maria Eck            | GTEV              |       |                           |
| Freitag           | 23.05.              | Kulturveranstaltung                    | GFE               |       |                           |
| Sonntag           | 25.05.              | Erstkommunion                          |                   |       |                           |
| Donnerstag        | 29.05.              | Bittgang nach Taferlberg               | PGR               |       |                           |
| <b>Juni 2003</b>  |                     |  |                   |       |                           |
| Sonntag           | 01.06.              | Radl-Ralley                            | TSV               |       |                           |
| Samstag           | 14.06.              | Stadlfest in Münster                   | FFM               |       |                           |
| Sonntag           | 15.06.              | Kesselfleischessen                     | FFM               |       |                           |
| Samstag           | 21.06.              | Sonnwendfeier                          | TSV               |       |                           |
| Freitag           | 27.06.              | Peter und Paul-Schießen                | SV Frohsinn       |       |                           |
| Do.-So.           | 26.06<br>bis 29.06. | Feuerwehrfest mit<br>Kreisfeuerwehrtag | FFE               |       |                           |
| Samstag           | 28.06.              | "Der Graf von Monte Christo"           | J.Hempel          | Abend | Luisenburg-<br>festspiele |
| <b>Juli 2003</b>  |                     |  |                   |       |                           |
| Samstag           | 05.07.              | Grillfest                              | SV Frohsinn       |       |                           |
| Samstag           | 12.07.              | Leonhardibittgang n. Siegertsbr.       | PGR               |       |                           |
| Sonntag           | 13.07.              | Leonhardifahrt Siegertsbrunn           | BV                |       |                           |
| Sa./So            | 12./13.07           | Bergwandern                            | TSV               |       |                           |
| Sa. So            | 19./20.07           | Fußball-Turnier                        | TSV               |       |                           |
| Sonntag           | 20.07.              | Gaufest in Berchtesgaden               | GTEV              |       |                           |
| Sonntag           | 27.07.              | Frühschoppen                           | GTEV              |       |                           |



*Nachrichten aus dem Kindergarten*

-

*Nachrichten aus dem Kindergarten*

**Nun ist es geschafft !** Ende Oktober sind wir mit unseren Kindern in den neuen Kindergarten umgezogen. Alle halfen mit, Kinder und Eltern. Es hat ein schnelles Ende gefunden. In der Zwischenzeit sind alle Kartons ausgepackt, die Zimmer gemütlich eingerichtet und wir finden auch schon fast alles.

Die **Einweihungsfeier am 10.11.2002** war ein gelungenes Fest. Zahlreiche Egmatinger Bürger- innen und Bürger nutzten die Gelegenheit, unsere neuen Räume zu sehen. Es ergaben sich viele Gespräche, die uns großes Interesse am Kindergarten und am Kindergartenalltag bewiesen haben. Die Kinder genossen das Schattentheater, bastelten und spielten mit viel Freude. Zum Abschluß feierten wir das Martinsfest. Der Martin mit seinem Pferd ritt unserem Zug voran.

Viele Kuchenspenden unserer Eltern und unser fleißiger Elternbeirat haben zu diesem schönen Tag beigetragen.

Die Kinder sind nun dabei die Räume des neuen Gebäudes für sich zu erobern. Besonders geschätzt wird unsere "Hochebene" mit Kuschelecke und Puppenecke. Die Eingangshalle ist für die Kinder zu einem beliebten Spielplatz geworden. Wir werden ab 9.00 Uhr (nach dem morgendlichen Bringen) alle Räume für die Kinder öffnen, dass sie sich frei in "ihrem Kindergarten" bewegen können und alle Spielräume nutzen. Manches bedarf noch der weiteren Gestaltung z. B. fehlen noch Vorhänge.

**Wichtiger Hinweis:**

**Einschreibung für das Kindergartenjahr 2003/2004 ist am**

**Donnerstag, den 30.01. und Freitag, den 31.01.2003  
von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr im Kindergarten.**

Wer zu diesem Termin keine Zeit hat kann selbstverständlich telefonisch einen anderen Termin vereinbaren.

*Alle Eltern, deren Kind/er im Zeitraum Januar 2003 – bis Juli 2004 3 Jahre alt werden können sich an diesen beiden Tagen informieren und ihr Kind anmelden.*

*Dabei werden auch Wünsche für Frühdienst oder verlängerte Gruppe entgegengenommen.*

*Mit diesen Daten werden dann die Planungen für das neue Jahr vorgenommen.*

*Unser Ziel ist es möglichst viele Wünsche zu verwirklichen, doch manche Grenzen sind z.B. vom bayrischen Kindergartengesetz festgelegt.*

*Eltern die bereits ihr Kind angemeldet haben brauchen nur noch telefonisch Bescheid geben, ob Sie weiter Interesse an dem Kindergartenplatz haben.*

*Unsere neue Telefonnummer ist 08095 / 871026.*

*Für das Kindergartenteam Doris Zajonz*

## M a s s a g e h ä l t f i t !

### Fachpraxis für Massage und Wellnes

#### **Wolfram Schlunck**

Staatlich geprüfter Masseur, Sportphysiotherapeut des VPT

Masseur der Damen - Hockeymannschaft

HC - Wacker in München

**Niedermaistr. 2 - 85625 Glonn**

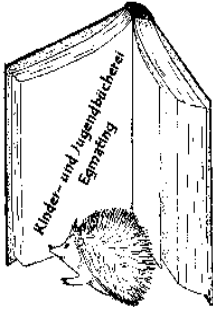
Direkt gegenüber der Kirche

**Tel.: 08093 / 90 57 00**

**Termine nach Vereinbarung**



### Kinder- und Jugendbücherei Egming



Die erste **Vorlesestunde** nach den Ferien drehte sich rund um den Kürbis. Die Kinder zwischen 5 und 8 Jahren hörten die Geschichte von den drei Schwestern Kürbis, Mais und Bohnen, die Käthe Recheis geschrieben hat. Wir sangen zwei „Kürbis“-Lieder und die Kinder durften raten welche Märchen sich wohl hinter „Die Bremer Stadtkürbistanten“, „Der Froschkürbis“, „Kürbisstilzchen“ oder „Schneeweißchen und Kürbisrot“ verbargen. Nach großem Gelächter über diese seltsamen Märchen war es für die Kinder nicht schwer die richtigen Märchentitel zu erraten. Zum Abschluß zerteilten wir noch einen großen Kürbis (den wir gespendet bekamen) und jedes Kind konnte ein Stück mit nach Hause nehmen und sich überlegen, was daraus gekocht werden könnte.

### Bücherfest am Samstag, den 16. November 2002 im alten Kindergarten

Der Kindergarten war ausgezogen und die Handwerker noch nicht eingezogen und so nutzten wir die Gelegenheit unser Bücherfest in unserem zukünftigen neuen Heim zu feiern. Wir stellten unsere neuen Bücher vor, die Kinder hatten Lesezeichen für unsere Lesezeichenausstellung gebastelt, es gab Tee/Kaffee und leckeren Kuchen und eine Flohmarkttecke lud zum Stöbern ein.

Und ab 15.00 Uhr hatten wir jede Menge zu tun. Fragen zu Büchern beantworten, die Lesezeichen zu zeigen, Getränke und Kuchen austeilen .....

Viele, viele kamen um unser neues Domizil in Augenschein zu nehmen und sich zu informieren wie wir diesen Raum gestalten wollen.

Aber unsere Gäste kamen nicht nur zu Besuch, sondern sie spendeten auch für die Regale die wir anschaffen wollen. Und wir trauten unseren Augen kaum, als wir abschließend zählten.

**Wir bedanken uns ganz ganz ganz herzlich für sage und schreibe 222 Euro !!!**

Doch damit war es noch nicht getan. **Vom Gemeinde Forum Egming erhielten wir einen Umschlag mit - wir konnten es anfangs kaum glauben - 600 Euro !!! Vielen vielen herzlichen Dank.**

Das Geld stammt von Einnahmen aus den verschiedenen Kulturveranstaltungen, die das Gemeinde Forum regelmäßig veranstaltet.

Das Bücherfest war zu Ende, wir waren glücklich, müde und dankbar und freuen uns schon auf all die Dinge, die wir im und mit dem neuen Raum unternehmen können.

Mitgeholfen bei den Vorbereitungen für dieses Fest hat auch **Brigitte Baumgartner „unsere Neue“** im Büchereiteam, die wir herzlich willkommen heißen. Wir freuen uns, dass sich unser Team jetzt vergrößert hat und uns Frau Baumgartner nach dem Umzug der Kinder- und Jugendbücherei regelmäßig helfen wird.

*Wenn die Honigkerze brennt, und ich rieche den Advent,  
öffne ich das erste Tor, hol' den Stern aus Stroh hervor,  
steche Butterplätzchen aus, freu' mich auf den Nikolaus,  
such' mein graues Kuscheltier, pack' es ein in Glanzpapier,  
finde Warten schrecklich schwer, staun' ins Weihnachtslichtermeer.*

Aus dem Buch „Ich warte auf Weihnachten“ von Regina Schwarz und Julia Wittkamp

**Allen die uns das Jahr über bei den verschiedensten Arbeiten geholfen haben ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung.**

**Wir wünschen allen kleinen und großen Leseratten ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.**

**Stürzer**  
Metzgerei · Partyservice

Ehamostraße 12  
85658 Egming  
Telefon 08095/ 90 66 70  
Telefax 08095/ 25 77

[www.stuerzer-service.de](http://www.stuerzer-service.de)

[mail@stuerzer-service.de](mailto:mail@stuerzer-service.de)



### Der etwas andere Stammtisch

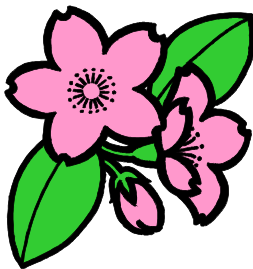
#### **„Der Teppich des Lebens wird durch Begegnungen geknüpft“**

An einem wunderschönen lauen Sommerabend im Juli saßen wir bis spät in die Nacht draußen im Garten und genossen die Köstlichkeiten unseres gemeinsamen Büffets und feierten unseren siebten Geburtstag. Und nach den Sommerferien trafen wir uns das erste Mal wieder Ende September im Tannenhof. Thema des Abends war „Erntedank und Fairer Handel“. Anhand der Geschichte von Francisca Minaya aus Peru, die vom Kaffeeanbau lebt, wurde deutlich wie wichtig die Arbeit von Institutionen, wie z.B. TransFair ist. Fairer Handel trägt durch garantierte Mindestpreise und direkte Handelsbeziehungen dazu bei, die Lebensbedingungen der Produzenten zu verbessern. Langfristige Abnahmeverträge sowie das Recht auf eine Vorauszahlung ermöglichen ihnen eine sichere Zukunftsplanung.

Während unseres Oktober-Stammtisches konnten wir uns über kleine kinesio-logische Hilfen für den Alltag informieren, z.B. bei streßbedingten Kopfschmerzen, zur Ankurbelung unseres Immunsystems, zur Anregung des Blutkreislauf.

Das letzte Zusammensein im November wird dann ganz geruhsam und voradventlich unser Stammtischjahr beenden. Erstes Treffen im neuen Jahr wird am 27. Januar sein und wir werden es mit einem Bücher-Schmöker-Abend beginnen.

Ein friedliches Weihnachtsfest wünschen Brigitte Forstner und Karin Ehrenberg.



## Obst- und Gartenbauverein Egming

### Liebe Blumen- und Gartenfreunde,

der Obst- und Gartenbauverein Egming bietet im Frühjahr Bodenunter-suchungen an.

Die Bodenproben werden auf den Gehalt von Kalk, Magnesium, Kalium und Posphor untersucht und der Gartenbesitzer kann dann mit entsprechender Düngergabe reagieren. Interessierte wenden sich bitte an Herrn Johann Lang Tel. 410

Nun noch ein kurzer Rückblick:

In der Herbstversammlung wurden auch heuer wieder 16 Gartler mit Urkunden für schönen Blumenschmuck ausgezeichnet und in Grafing wurden besonders schöne Gärten mit einer Blumenschale prämiert.

Der Diavortrag in der Herbstversammlung zeigte uns eindrucksvolle Bilder aus dem Jenbachtal von markanten Bäumen und seltenen Pflanzen im Wechsel der vier Jahreszeiten.

Beim Adventsbasteln freuten wir uns über die rege Teilnahme und möchten hier nochmals den Spendern der Zweige danken, ebenfalls danken möchten wir der Fam. Lang, die uns wie immer ihre beheizte Halle zur Verfügung stellte und bei Franzi Hoog und Anni Lang für die fachkundige Anleitung.

Unser Ausflug führte uns heuer am 1.Adventswochenende nach Bozen. Nachdem am Brenner bereits Schnee lag, empfing uns Bozen mit Sonnenschein und +15° Wärme. Der Bus brachte uns direkt ins Zentrum zum Christkindlmarkt am Waltherplatz. Von dort aus konnte man einen Einkaufsbummel durch die historischen Gassen und Laubengänge starten bis zum Obst und Gemüsemarkt und zum Ledermarkt. Nach einer Stärkung und Rast in den zahlreichen Gaststätten machten wir uns gegen 18.00 wieder zur Rückfahrt auf.

***Der Obst- und Gartenbauverein wünscht schöne, erholsame Feiertage und ein erfolgreiches Gartenjahr 2003.***

*AUS DEM PFARRGEMEINDERAT*

Wir möchten diese Gemeindemitteilung nutzen, um uns bei all denen zu bedanken, die unsere Arbeit das ganze Jahr über wieder so unterstützt haben. Das begann Anfang des Jahres mit der Pfarrgemeinderatswahl, bei der sich 21 Kandidaten zur Verfügung stellten und die Gemeindemitglieder durch die hohe Wahlbeteiligung ihr Interesse an der Pfarrei zeigten.

Auch die Veranstaltungen, wie z. B. das Pfarrfest im Juni und die Gründungsfeier der Nachbarschaftshilfe (NBH) im Oktober wurden sehr gut besucht. Dabei möchten wir einmal den Kreis der Senioren erwähnen, die zu den treuesten Besuchern unserer Feste zählen.

Bei den Gästen unserer Feier zum 10-jährigen Bestehen der NBH möchten wir ganz besonders herzlich „Vergelt's Gott“ sagen. Mit ihrer guten Laune trugen sie zum Gelingen des Festes bei – und zu guter Letzt erhielt die NBH auch noch sehr großzügige Spenden.

Auf unser nächstes Fest, die Seniorenadventsfeier, freuen wir uns ganz besonders. Leider wird diese schon vorbei sein, wenn die Gemeindemitteilungen verteilt werden.

Die Themen der Kreisbildungswerk-Veranstaltungen können natürlich nicht jedesmal alle ansprechen. Wir versuchen jedoch, immer wieder verschiedene Gruppen zu interessieren. Bis auf ganz seltene Ausnahmen sind die Vorträge gut und fundiert vorbereitet und auch interessant vorgetragen. Ein Besuch lohnt sich immer.

In diesem Sinn möchten wir Sie auf unsere nächsten Veranstaltungen hinweisen.

Pater Benno Krämer SJ, allen gut bekannt als Aushilfspriester an den Sonntagen, hat sich bereit erklärt, einen Vortrag über „**Glaube und Gerechtigkeit**“ zu halten. Am Wort „Gerechtigkeit“ scheiden sich ja oft die Meinungen – und dann soll auch noch die „Gerechtigkeit Gottes“ berücksichtigt werden! Vielleicht wird vieles klarer an diesem Mittwoch, den 15. Januar 2003, um 19.30 Uhr im alten Gemeindesaal.

Im Februar, passend zum Fest Maria Lichtmess oder auch dem Brauch des Blasius-Segens, laden wir Sie ein zum Vortrag „**Deine Liebe beschützt mich – Andachtsbilder**“. Dort wird erläutert, wie diese vielen Andachtsbilder entstanden sind und wo wir sie auch heute noch antreffen. Zu diesem Vortrag laden wir Sie am Dienstag, 04. Februar 2003, um 19.30 Uhr in den alten Gemeindesaal ein.

Ein weiterer Teil der PGR-Arbeit ist die Kinder- und Jugendarbeit. Die geplante **Jugendgruppe** (altersgemischt von 3./4. Klasse bis 6./7. Klasse) ist gut angelaufen. Jeweils am ersten Freitag im Monat treffen sich die Jugendlichen unter der Leitung von Marille Maier und Martina Spitzentränker von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr im alten Gemeindesaal. Jungen und Mädchen der genannten Altersgruppe, die noch nicht dabei sind, dürfen gerne einmal so vorbeischaun – vielleicht gefällt's Euch ja so gut, dass Ihr Euch der Gruppe anschließt.

Gleich zu Beginn des neuen Jahres, zum Fest der **Heiligen Drei Könige** am 06. Januar, werden sich unter der Leitung von Frau Olesch die **Sternsinger** auf den Weg machen und wieder Glück- und Segenswünsche in alle Haushalte tragen. Diese Aktion, wird in ganz Deutschland durchgeführt, um Spenden für Kinder in der Dritten Welt zu sammeln. Das Geld, das die Ministranten unserer Pfarrgemeinde (sie sind unsere Sternsinger) sammeln, wird an eine Schule des Don Bosco-Ordens in Pnom Penh in Kambodscha gesandt. Dekan Riemhofer steht seit seiner Zeit als Militärseelsorger in Kambodscha in direktem Kontakt mit dem Leiter dieser Schule.

Zum Schluss möchten wir auch noch auf den **Neujahrsempfang** hinweisen, der am Sonntag, 12. Januar 2003, nach dem Gottesdienst stattfindet. Wie immer laden wir gemeinsam mit der politischen und der evangelischen Gemeinde zu diesem Empfang ein. Er soll allen Bürgern die Gelegenheit zum gemeinsamen Beginn des Jahres mit regem Meinungsaustausch geben.

Mit dem Wunsch, dass wir alle ein friedvolles und frohes Weihnachtsfest erwarten dürfen, möchten wir diesen Bericht schließen.

Der Pfarrgemeinderat Ihrer Pfarrei St. Johann-Baptist



**Eröffnungsturnier - Gemeinde -  
Ergebnisliste des KC-Egming e.V.**

**Wir bedanken uns hiermit bei allen Mannschaften für  
die zahlreiche Teilnahme an unserem Eröffnungsturnier.**

**Gemeindemannschaften:**

|                                  |          |                 |
|----------------------------------|----------|-----------------|
| 1. Stockschützen                 | 912 Holz | Pokal + Urkunde |
| 2. HEI-MEL's                     | 877 Holz | Pokal + Urkunde |
| 3. Schützenverein Frohsinn Damen | 869 Holz | Pokal + Urkunde |



v.l.: Dottl Michael, Novotny Franz, Hein Fred, Schneider Tom, Melzer Olaf, Festner Johanna, Lechner Petra, Voglrieder Birgitt, Beham Heidi

**Einzelwertung Gemeindemannschaften:**

**Herren:**

|                         |                          |          |                 |
|-------------------------|--------------------------|----------|-----------------|
| 1. Hein Manfred         | HEI-MEL's                | 211 Holz | Pokal + Urkunde |
| 2. Kirschbauer Wolfgang | Altburschenverein        | 198 Holz | Pokal + Urkunde |
| 3. Novotny Franz        | Keltenstoaner            | 186 Holz | Pokal + Urkunde |
| <b>Damen:</b>           |                          |          |                 |
| 1. Voglrieder Birgitt   | Kugel Hupf               | 194 Holz | Pokal + Urkunde |
| 2. Beham Heidi          | Pfarrgemeinderat         | 181 Holz | Pokal + Urkunde |
| 3. Festner Johanna      | Kugel Hupf               | 176 Holz | Pokal + Urkunde |
| <b>Jugend:</b>          |                          |          |                 |
| 1. Feigl Max            | FFW Egming III           | 157 Holz | Pokal + Urkunde |
| 2. Kätzelmeier Tobias   | Schützenverein<br>Egming | 156 Holz | Pokal + Urkunde |
| 3. Kuhn Michael         | FFW Egming III           | 151 Holz | Pokal + Urkunde |

**Vereinsmeister beim KC-Eggingen e.V. wurden Hein Tanja und Hesse Mario****Damen:**

|          |                   |          |
|----------|-------------------|----------|
| 1. Platz | Hein Tanja        | 402 Holz |
| 2. Platz | Hartleitner Lotte | 383 Holz |
| 3. Platz | Kiermaier Andrea  | 382 Holz |
| 4. Platz | Stürzer Maria     | 379 Holz |

**Herren:**

|    |                    |          |
|----|--------------------|----------|
| 1. | Hesse Mario        | 417 Holz |
| 2. | Lechner Hermann    | 409 Holz |
| 3. | Winklmeier Johann  | 398 Holz |
| 4. | Heiler Johann jun. | 397 Holz |
| 5. | Stürzer Martin     | 382 Holz |

*Angelika Herbst, Pressewartin*

# Musik-Oettl

Instrumente ♪ Noten ♪ Zubehör

Gartenstraße 12 • 85635 Höhenkirchen  
Telefon: 09102/748168 • Fax 08102 / 748107

**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Mo.-Fr. 8.30 – 12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr

Sa. 10.00 - 12.00 Uhr•

Mittwoch nachm. geschlossen

**Der Musiktreffpunkt  
in Ihrer Nähe.**

- Mit persönlicher Beratung
- Musikschulbedarf
  - Musiker
  - Hobbymusikanten
  - für die Blasmusik

Yamaha - Vertragshändler  
für Keyboards & E-Pianos

Holz-  
u. Blechblasinstrumente



# Schützenverein „Frohsinn“ Egmating e.V.



Nachdem wir unsere wohlverdiente Sommerpause hinter uns gebracht hatten empfangen wir am 24. September die Waldschützen aus Neubiberg zu einem Freundschaftsschießen. 18 Schützen traten pro Verein zum Vergleich an. Nach einem spannenden Auswerten standen die Neubiberger Waldschützen mit 5 Ringen Vorsprung als Sieger fest.

Zu einem Rückkampf im Frühjahr 2003 verabredeten wir uns nach der Siegerehrung und gingen dann zum geselligen Teil des Abends über.

## Ausflug

Vom 19. – 21. September fand unser Schützenausflug statt, bei dem nur 25 Personen mit fuhren. Dieses Jahr führte uns der Ausflug nach Reutlingen, zur Nebelhöhle und zum Blautopf in Blaubeuern. Am Sonntag führte uns die Reise noch nach Ulm. Wie schon die Jahre zuvor, waren alle der Meinung, dass es wieder ein gelungener Ausflug war.

## Luftpistole

Im Oktober ging es für unsere Pistolenschützen in die Vorrunde des Rundenwettkampfes. Nach 4 erfolgreichen Wettkämpfen mußten wir im letzten Wettkampf die Punkte unserem Gegner überlassen. Dennoch können wir beruhigt auf einem zweiten Platz liegend in die Rückrunde starten. In der Einzelwertung belegt Kirschbauer Thomas den 1. Platz mit 369,5 Ringen; Kiermaier Sigi den 6. Platz mit 350,4 Ringen; Schneider Thomas den 12. Platz mit 342 Ringen; Lechner Hermann den 18. Platz mit 335,4 Ringen; Möckl Markus den 25. Platz mit 329 Ringen und Hirschmann Hans den 27. Platz mit 320 Ringen.

## Dorfmeisterschaft

Am 11. + 12.10. 2002 richtete der Schützenverein „Frohsinn“ Egmating e.V. zum wieder-holten Male seine Dorfmeisterschaft aus. Gestartet wurde in den Disziplinen: 20 Schuß mit dem Luftgewehr auf eine Glücksscheibe; 5 Zielschub mit dem Maßkrug und Nageln.

33 Mannschaften mit 177 Teilnehmern gingen auf Punktefang. Nach zwei Tagen stand der Burschenverein mit den Startern Heiler Martin; Mayer Roland; Höss Philipp; Hacker Robert und Mayr Hubert als Sieger fest. Auf den zweiten Platz kamen Lechner Hermann; Eiler Josef; Kiermaier Siegfried, Hohl Thomas und Lang Peter, die als SV Wadlbeißer starteten. Dicht dahinter kam die Blasmusik mit Stündler Georg; Maier Hubert; Maier Seppi; Olesch Thomas und Höss Philip auf den 3. Stockerlplatz.

Bei der Einzelwertung belegte den 1. Platz Heiler Martin vom Burschenverein, den 2. Platz sicherte sich Stündler Georg von der Blasmusik und auf den 3. Platz kam von den SV Wadlbeißer Lechner Hermann.

## Schützenjugend

Bei der Schüler – und Jugendrunde 2003 belegten unsere Mannschaften auch dieses Jahr hervorragende Ergebnisse.

Bei den Schülern gingen 3 Mannschaften von uns an den Start und dies mit großem Erfolg. In der Mannschaftswertung belegten sie den 2. Platz den 3. Platz und den 4. Platz.

In der Einzelwertung belegten sie nach zwei Schießen (a 20 Schuß) die Plätze:

|   |           |
|---|-----------|
| 4. Kahtrin Kiermaier                        | 290 Ringe |
| 5. Josef Goldhofer                          | 290 Ringe |
| 6. Hans Hirschmann                          | 284 Ringe |
| 14. Michele Kant                            | 267 Ringe |
| 15. Barbara Mayr                            | 261 Ringe |
| 17. Marlene Lang                            | 250 Ringe |
| 18. Lisa Kätzlmeier und Melanie Öpp jeweils | 247 Ringe |
| 21. Annemarie Lang                          | 213 Ringe |



27. Leni Höss 142 Ringe  
von insgesamt 32 Schülerschützen.

In der Jugendwertung ging eine Mannschaft in die Runde und belegte den 5. Platz mit den Einzelschützen

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| 4. Korbinian Lang    | 719 Ringe |
| 21 Markus Kätzlmeier | 557 Ringe |
| 22 Georg Mayr        | 556 Ringe |
| 24. Kathrin Öpp      | 538 Ringe |

Am aussichtsreichsten steht das Team unserer Junioren B nach der Hälfte auf Platz 1.

Einzelwertung:

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| 3. Michi Gehrman      | 724 Ringe |
| 6. Sebastian Lang     | 714 Ringe |
| 16. Tobias Kätzlmeier | 676 Ringe |

**Unter anderem wurden: Kathrin Kiermaier, Korbinian Lang und Michael Gehrman in die Gauauswahl berufen**

Am 19. Oktober führte unsere Jugend ihr Ausflug ins Nachbarland Österreich. In Salzburg wurde das Naturkundemuseum besucht und am Nachmittag fuhren die 25 Jungschützen mit ihren 12 Begleitern ins Salzbergwerk nach Berchtesgaden.

**Noch ein paar Termine zum Vormerken:**

Die Schützen treffen sich im 14 tägigen Rhythmus immer Freitags ab 18.30 Uhr zu ihrem Vereinsabend.

Das Jugendtraining findet jeden Freitag ab 16.00.Uhr statt.  
Jeden Dienstag ist offenes Trainingschießen ab 19.00 Uhr.

Interessierte Mitbürger sind herzlich eingeladen bei den Vereins/ Trainingsabenden vorbeizuschauen und den Verein kennen zu lernen.

Bis bald, euer Schützenverein „Frohsinn“ Egming e.V.



Bücher Kreuzer  
Die erste  
Internet-Buchhandlung  
im Landkreis Ebersberg



Keine Versandkosten  
**Bücher & Software**

**Das macht sonst keiner!**

Auf unserem Kunden-pc sind  
bis zu 10 Vollversionen  
aus den Bereichen Lern-,  
Spiel-, Lexica-Software installiert.

**Anklicken - Sehen - Verstehen**

290.000 Titel in 24 Stunden, 700.000 lieferbare Titel,  
Internet-Bestellmöglichkeit, 7.100lieferbare Software



**Marktplatz 10 - 85625 Glonn**  
**Tel. 08093 / 2148 - Fax 08093 / 2341**

**www.buchhandlung-kreutzer.de**  
Partnerbuchhandlung von buchkatalog.de  
Europas größter Bücher-Datenbank



TSV Egmating e.V. TSV Egmating e.V. TSV Egmating e.V. TSV Egmating e.V. TSV

**Vorstand:**

|                 |                     |            |
|-----------------|---------------------|------------|
| 1. Vorstand     | Jürgen Schreiner    | 08095/1045 |
| 2. Vorstand     | Bernhard Wagner     | 08095/ 542 |
| Schriftführerin | Uschi Breithaupt    | 08095/ 511 |
| Kassier         | Hans-Georg Egerland | 08095/9133 |
| Jugendleiterin  | Angelika Eiler      | 08095/9127 |
|                 |                     |            |

**Abteilungsleiter**

|               |                     |              |
|---------------|---------------------|--------------|
| Badminton     | Dr. Guido Dietz     | 08095/871906 |
| Basketball    | Georg Vordermair    | 08095/ 1023  |
| Fußball       | Hans Heiler         | 08095/ 400   |
| Stockschützen | Hermann Lechner     | 08095/ 1492  |
| Tischtennis   | Reinhard Wimmer     | 08106/ 7263  |
| Turnen        | Margarete Bachmeier | 08095/870445 |
| Volleyball    | Beate Wagner        | 08095/ 542   |

**Beachten Sie auch unsere neue Homepage unter**  
[www.tsv-egmating.de](http://www.tsv-egmating.de)

**Trainingszeiten**

|   |                         |   |
|---|-------------------------|---|
| Montags   | 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr | Damengymnastik                            |
|   | 20.30 Uhr bis 22.00 Uhr | Basketball                                |
| Dienstags   | 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr | Kinderturnen (ab 3 Jahre)                 |
|   | 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr | Tischtennis für Kinder (ab ca. 8 Jahre)   |
|   | 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr | Tischtennis (Training)                    |
| Mittwochs   | 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr | Gesund mit Power                          |
|   | 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr | Kinderturnen (ab 6 Jahre)                 |
|   | 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr | Qi Gong (Kurs ist belegt)                 |
|   | 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr | Tai Chi (Kurs ist belegt)                 |
| <b>Bei Interesse bitte melden bei Uschi Breithaupt Tel. (08095) 511 uschi.breithaupt@web.de</b> |                         |   |
|   | 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr | Badminton                                 |
| Donnerstags   | 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr | Eltern-Kind-Turnen                        |
|   | 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr | Ballspiele für Kinder (ab 8 Jahre)        |
|   | 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr | Step-Aerobic/Body Styling                 |
|   | 20.30 Uhr bis 22.00 Uhr | Freizeit-Volleyball                       |
| Freitags  | 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr | Tischtennis (Kinder/Jugendliche)          |
|   | 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr | Tischtennis – Spiele oder Freies Training |

## **Autohaus Mittermüller**

### **OPEL**

- Reparatur und Verkauf
- Unfallinstandsetzung
- Ersatzwagen
- Kundendienst für alle Fabrikate
- Reifenservice
- Autozubehör
- Hol- & Bringservice

**Neue Winterreifen ?? Wir führen sämtliche Fabrikate fragen Sie uns !!**

|                   |         |                      |         |
|-------------------|---------|----------------------|---------|
| Kumho 155/80 13   | € 34,-- | Semperit 155/80 13   | € 39,-- |
| Kumho 195/65 T 15 | € 57,-- | Semperit 195/65 15 T | € 74,-- |

**08093 / 759**

Adolf-Kolping-Straße 1 - 85625 Glonn

[www.autohaus-mittermueller.de](http://www.autohaus-mittermueller.de)

**Redaktionsschluß für die nächste Gemeindemitteilung ist**

**Mittwoch der 26. März 2003**

Berichte zu unseren Veranstaltungen:**TSV „Ersatz“-Dolomiten-Wanderung****28. und 29. September 2002**

Elf unerschütterliche Wanderer trafen sich - trotz Schnee in den Bergen - pünktlich um 7 Uhr morgens zur Abfahrt nach Österreich.

Mit zwei Kleinbussen kamen wir nach zwei Stunden Fahrt am Dientner Sattel bei Mühlbach am Hochkönig an. Und tatsächlich war alles weiß. Tapfer stapften wir eine Stunde durch den Schnee bis zur Erichhütte. Unser Ziel, die 2.159 Meter hohe Taghaube, lag im Nebel verborgen und mindestens ½ Meter unter dem Schnee. Trotzdem ließen es sich die Sportler nicht nehmen, diesen Gipfel zu erklimmen. Der Hüttenwirt meinte zwar „die werden nicht weit kommen“, staunte aber nicht schlecht, als sie nach etwa vier Stunden zurück kamen und von ihrer erfolgreichen Besteigung berichteten. Da keine Frauen mit auf die Taghaube marschierten, fiel das obligatorische Gipfelbussi wieder aus. Den Rest des Tages und den Abend genossen wir als die einzigen Gäste auf der gemütlichen Erichhütte.

Der Sonntagmorgen begrüßte uns mit Sonnenschein und einem herrlichen Bergpanorama. Nach dem Frühstück packten wir unser Gepäck und los ging's erst zum Auto, dann nach Markt Schellenberg (480 m) und hinauf zum Salzburger Hochthron. Durch einen herbstlich gefärbten Laubwald wanderten wir bis zur Toni-Lenz-Hütte (1.551 m). Oberhalb der Baumgrenze erwartete uns eine atemberaubende Aussicht. Auch hier lag Schnee und durch die einsetzende Schmelze plätscherte es ringsum. Auf unserem weiteren Weg marschierten wir durch den Schnee immer höher. Vor der steil aufragenden Felswand angekommen lösten sich endlich alle Befürchtungen, ob diese denn zu überwinden sei: Ein Steig, wie ein Tunnel durch das Gestein gehauen, führte uns auf riesigen Holzstufen nach oben. Wir gingen immer wieder hinter kleinen Wasserfällen durch, die uns ab und zu ein wenig erfrischten. Nach etwa sechs Stunden erreichten wir den Gipfel (1.852 m), bestaunten die unbeschreibliche Weitsicht und versuchten die Bergspitzen beim Namen zu nennen. Nicht zuletzt gab es jetzt endlich das traditionelle Gipfelbussi und einen wohlverdienten Gipfelschnaps aus dem Flachmann. Die paar Meter zum Geiereck (1.805 m) rutschten wir mehr als wir gingen und die Seilbahn brachte uns dann runter nach Untersberg.

Das Wochenende war pfundig und ein unvergeßliches Abenteuer. So etwas haben wir noch nicht erlebt: Wandern über meterhohen Schnee und über verschneite Latschen!!

Der TSV Egmating übernimmt die Kosten für die Ausbildung zum Übungsleiter! Voraussetzungen: Mindestalter 17 Jahre  
Vereinsmitgliedschaft

Näheres erfahren Sie beim Vereinsvorstand

**Ein herzliches „Vergelt's Gott“ an all unsere Kunden.**



**Getränke Heiler  
Keltenring 18  
85658 Egmating  
Tel. 0 80 95 / 87 58 40**



*Wir wünschen allen friedvolle besinnliche  
Weihnachten  
und ein gesundes Jahr 2003 !*

*Familie Heiler*

